



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2352** -е ЗАСЕДАНИЕ  
13 АПРЕЛЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ - ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2352) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на оккупированных арабских территориях: письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1982 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/14967); письмо временного поверенного в делах постоянного представи- тельства Ирака при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14969) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1984 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2352-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 13 апреля 1982 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н КАМАНДА ва КАМАНДА (Заир).

*Присутствуют представители следующих государств:* Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2352)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:  
письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14967);  
письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14969).

*Заседание открывается в 17 час. 15 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение на оккупированных арабских территориях:

- письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14967);  
письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14969)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма представителей Ирака, Израиля, Марокко, Пакистана, Саудовской Аравии и Турции, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой

я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) и г-н Мрани Зентар (Марокко) занимают места за столом Совета; г-н Мухаммед (Ирак), г-н Наик (Пакистан), г-н Аллагани (Саудовская Аравия) и г-н Кырджа (Турция) занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать членов Совета, что получил письмо представителя Иордании от 13 апреля [S/14970], которое гласит:

«Имею честь просить Совет Безопасности направить представителю Организации освобождения Палестины приглашение участвовать в рассмотрении пункта, озаглавленного "Положение на оккупированных арабских территориях", в соответствии с обычной практикой».

3. Предложение представителя Иордании вносится не в соответствии с правилами 37 или 39 временных правил процедуры, однако если Совет примет его, то приглашение Организации освобождения Палестины (ООП) принять участие в обсуждении предоставит ей такие же права, как и любому государству-члену в соответствии с правилом 37. Желает ли кто-либо из членов Совета выступить по этому предложению?

4. Г-н ЛИЧЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенных Штатов неоднократно разъясняла причины, по которым мы выступаем против специальной процедуры, предоставляющей ООП те же права участия в работе Совета, как если бы она представляла государство. ООП — это не государство; это политическое движение, которое предъявляет претензии от имени людей, живущих в разных странах. Никакая формулировка не оправдывает такого отхода от правил процедуры. Цель предложенной здесь формулировки, как нам представляется, состоит в том, чтобы без всяких на то оснований повысить престиж, а фактически фальсифицировать статус тех, кому она адресуется.

5. Мы всегда подчеркивали, и я вновь подчеркиваю это сегодня, что не возражаем против заслу-

шания Советом представителей ООП. Кстати, у нас нет возражений и против того, чтобы Совет заслушивал представителей любых политических групп, заинтересованных в обсуждаемых здесь вопросах. Но мы считаем, что это можно сделать на законных основаниях, руководствуясь по традиции правилом 39, которое уполномочивает Совет заслушивать лиц, выступающих от имени неправительственных образований.

6. Поэтому мы просим поставить на голосование условия этого приглашения. Соединенные Штаты проголосуют против него.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Если никто из членов Совета не желает выступить, я буду считать, что Совет готов провести голосование по предложению Иордании.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Голосовали за:* Китай, Гайана, Ирландия, Иордания, Панама, Польша, Испания, Того, Уганда, Союз Советских Социалистических Республик, Заир.

*Голосовали против:* Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Франция, Япония, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

*Предложение принимается 11 голосами против 1 при 3 воздержавшихся.*

*По приглашению Председателя г-н Абдель Рахман (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.*

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что получил письмо представителя Иордании от 13 апреля [S/14971], которое гласит:

«Имею честь просить Совет Безопасности направить г-ну Кловису Максуду, постоянному наблюдателю Лиги арабских государств, приглашение участвовать в рассмотрении пункта, озаглавленного "Положение на оккупированных арабских территориях", в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры».

9. Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен удовлетворить эту просьбу.

*Предложение принимается.*

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Совет собрался сегодня в ответ на просьбу, содержащуюся в письме представителя Марокко от 12 апреля на имя Председателя Совета [S/14967] и в письме временного поверенного в делах постоянного представительства Ирака от 13 апреля на имя Председателя Совета [S/14969].

11. Первым оратором является представитель Марокко, которому я и предоставляю слово.

12. Г-н МРАНИ ЗЕНТАР (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего передать вам и уважаемым членам Совета благодарность за то, что вы удовлетворили просьбу Его Величества короля Хасана II, который в качестве Председателя Комитета по Аль-Кудсу попросил созвать срочное заседание Совета для рассмотрения серьезных событий, происходящих в настоящее время в Священном городе Иерусалиме, который находится под израильской военной оккупацией.

13. Я хотел бы сообщить, что моя страна удовлетворена тем, что вы руководите работой Совета, учитывая ваши качества опытного дипломата, мнение которого высоко ценится и учитывается при разрешении самых трудных проблем в Организации Объединенных Наций; кроме того, моя страна гордится тем, что поддерживает тесные дружественные отношения с Заиром — взаимовыгодное сотрудничество в областях, имеющих большое значение как для вашей страны, так и для моей, особенно в том, что касается обеспечения мира и стабильности в Африке и защиты и укрепления единства и гармонии на нашем континенте.

14. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное г-же Джин Киркпатрик, которая в прошлом месяце от имени Соединенных Штатов блестяще руководила работой Совета при рассмотрении им, как и сегодня, беспокоящих нас вопросов, которые представляют собой угрозу для международного мира и безопасности.

15. Выразив свое уважение вам, г-н Председатель, и членам Совета, я хотел бы сообщить Совету, что ввиду серьезности событий, которые произошли и продолжают иметь место в Священном городе Иерусалиме, Его Величество Хасан II, король Марокко и Председатель Комитета по Аль-Кудсу, оказал мне высокую честь зачитать Совету послание, адресованное Его Величеством уважаемым членам Совета, а через них всему международному сообществу. В этом послании говорится:

«Г-н Председатель, если мы, Хасан II, глава мусульманского государства — члена Организации Объединенных Наций, выступили с инициативой о созыве Совета Безопасности, то наша просьба также оправдана тем обстоятельством, что мы являемся Председателем Комитета по Аль-Кудсу Организации Исламская конференция. Письмо, направленное вам всеми представителями государств — членов Организации Исламская конференция в поддержку наших действий [S/14969] и выражающее поддержку мусульманского мира в целом, свидетельствует о тех глубоких чувствах, которые вызывают серьезные события, происшедшие в Иерусалиме 11 апреля.

Этот кровавый и кощунственный акт еще более усугубил положение, которое и так уже представляло собой угрозу для международного мира. Факты хорошо известны.

Израильский солдат в форме ворвался на площадь перед мечетью Аль-Акса, святой мечетью Омара, которая является одной из самых почитаемых исламских святынь, и открыл огонь по толпе мусульманских верующих.

Международная пресса отметила, что, по единоголосному утверждению свидетелей, он целился в верующих. В тот момент два человека погибли от пуль убийцы: 60-летний хранитель мечети Омара и молодой человек двадцати лет. Убийца, укрывшийся в одной из мечетей, продолжил свои нечестивые и варварские действия и ранил 22 человека; некоторые из них находятся в тяжелом состоянии.

Ответственность Израиля неоспорима. Он не может утверждать, пытаясь снять с себя эту ответственность, что преступник действовал по собственной инициативе. Даже если предположить, что это будет установлено, вина Израиля не станет меньше из-за того, что он не смог или не хотел предотвратить вышеупомянутые преступные акты.

Международная пресса в связи с этим также отметила чрезвычайную пассивность, проявляемую правительством Израиля в Иерусалиме в отношении различных сионистских террористических движений, не говоря уже о сговоре с ними. Акции, последовавшие за целым рядом враждебных действий, совершенных против Святых мест ислама в Иерусалиме и против собирающихся в них верующих, напоминают те акции, которые в 1969 году были отмечены поджогом мечети Аль-Акса.

Вышеупомянутый преступный акт вызвал возмущение мусульман во всем мире и привел к созданию Организации Исламская конференция, первая сессия которой состоялась в Рабате в сентябре 1969 года и на которой встретились главы всех исламских государств. Конференция учредила комитет, задача которого заключается в защите исламского присутствия в Иерусалиме: Комитет по Аль-Кудсу, Председателем которого я стал в 1979 году. Я был утвержден в этой должности на встрече в верхах в Тайффе в 1981 году.

Перегруппировка исламских стран по отношению к Иерусалиму объясняется нарушениями международного права в этом городе после израильской оккупации 7 июня 1967 года. Действия Израиля привели не только к соответствующим резолюциям Совета Безопасности о незаконной оккупации территорий, приобретенных в ходе развязанной Израилем войны; они были осуждены как нападение на город, почитаемый главными религиями мира,— на город, статус которого может быть определен только путем переговоров, а не на основе совершившегося факта.

Таким образом, доложение, созданное Израилем в Иерусалиме, может только усилить напряженность, особенно потому, что при таком

положении допускаются нападения на мусульман и мусульмане воспринимают их как дискриминацию, жертвами которой они являются, и как оскорбление их веры. Что касается мирного сосуществования религий в Иерусалиме, которое было характерно для всей долгой истории Иерусалима, то израильский кнессет голосованием от 30 июля 1980 года объявил о своих недопустимых притязаниях на то, что Иерусалим является вечной столицей Израиля. Результаты голосования противоречат решениям Организации Объединенных Наций, особенно резолюции 476 (1980), направленной на сохранение статуса и характера Святых мест.

Мы хотели бы от своего имени и от имени 41 исламской страны официально заявить протест против этого решения, которое лишь усилило провокации Израиля и нарушение им международной законности. Такой своеобразный совершившийся факт никогда не признавался международным сообществом. Если мы посмотрим, как на это реагировали правительства, то увидим, что, по их мнению, статус Иерусалима не должен быть предметом односторонних действий.

Такова, например, была реакция Федеративной Республики Германии, которая сочла эту меру противоречащей международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Еще одним примером была реакция Франции, которая сочла это одной из мер, ставящих под сомнение статус Иерусалима. Такое мнение разделяется и представителем государственного департамента Соединенных Штатов, подтвердившим, что это решение рассматривается как односторонняя мера, направленная на изменение статуса Иерусалима и выходящая за рамки установленной законности.

Напомним, что Нидерланды и 12 латиноамериканских государств, посольства которых находились в Иерусалиме, в знак протеста немедленно перевели свои посольства в Тель-Авив.

Наконец, через Организацию Объединенных Наций реакция различных государств была подтверждена международным сообществом. 31 июля Генеральный секретарь сообщил, что любая мера, направленная на изменение статуса Иерусалима, не имеет юридической силы, а 20 августа Совет осудил эту израильскую меру 14 глосами при 1 воздержавшемся [резолюция 478<sup>а</sup> (1980)].

Односторонняя мера, принятая Израилем, чревата политическими последствиями, поскольку она также серьезно влияет на мирное сосуществование культур. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на своей Генеральной конференции, состоявшейся в Белграде в октябре 1980 года, приняла резолюцию, осуждающую Израиль за его решение относительно Иерусалима.

Это высказанное международным сообществом непризнание является не только законным и справедливым, но и разумным. Действительно, фактическое положение, созданное Израилем в Иерусалиме в нарушение международной законности, усугубляется кровопролитиями и действиями, которые сами по себе являются грубым нарушением четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны<sup>1</sup>; оно коренным образом меняет характер Иерусалима — Священного города, в котором сосуществуют три монотеистические религии.

Разве непонятно, что преступные действия сионистов нарушают интересы верующих людей этих религий? Только терпимость и взаимное уважение людей веры и доброй воли, а не новые религиозные войны, дадут возможность Иерусалиму восстановить подлинное значение Священного города.

Вот почему мы постоянно и настоятельно просим осудить положение нетерпимости и насилия, которое оскверняет Священный город и топит его в крови. Мы просим вновь возобновить обсуждение вопроса о судьбе Иерусалима.

Со своей стороны, ислам никогда не откажется от одного из главных принципов Священного Корана:

«Поступай как можно лучше, пока твой враг не сочтет тебя своим другом».

16. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, всего две недели назад Совет Безопасности срочно собрался [2344-е заседание] для того, чтобы под вашим мудрым руководством рассмотреть зловещие и провокационные акты израильских оккупантов, направленные на нарушение структуры и функционирования законно избранных муниципальных учреждений на оккупированных палестинских и арабских землях. Они осуществляли эти варварские военные акты, безуспешно пытаясь сломить волю нашего героического народа и завершить захват земель его предков. Безоружный палестинский народ сражался с вооруженными до зубов оккупационными войсками и доказал, что жестокая сила, терроризм и беззаконие никогда не смогут сломить негибимый дух гордого народа, борющегося за свое существование и свою свободу, за то, чтобы сбросить иго иностранного господства, несмотря на любые жертвы и страдания.

17. В воскресенье, 11 апреля, в 9 час. 20 мин. банда вооруженных израильских солдат открыла плотный огонь из разных мест по мечети Аль-Акса, третьей по значению святыне ислама, а также по великолепному Храму на горе, откуда пророк Магомет (да прославится имя его) ночью вознесся на небеса. Этот великий памятник в больших трудах соорудился на протяжении многих веков, долгих веков, искусными мастерами во славу аллаха.

18. Израильяне учинили эту бойню для того, чтобы прикрыть израильского, а может быть, американского солдата. По сути дела, солдат по имени Алан Гарри Гудман — он и израильянин и американец — совершил кровавый рейд, приведший к смерти людей и осквернению святынь. Он хладнокровно убил 65-летнего безоружного сторожа-араба Ваб-эль-Магарбы (Марокканских ворот), при этом ему не воспрепятствовал находившийся там вооруженный израильский солдат. Он хладнокровно убил еще двух безоружных сторожей и серьезно ранил третьего у входа в Храм на горе и, ворвавшись внутрь его, открыл беспорядочный огонь по верующим и стрелял в течение получаса. Свидетели сообщают, что у него за плечами был большой запас боеприпасов, чтобы убить как можно больше верующих, а вместе с ними и присутствовавших поблизости гражданских лиц. Убив 9 и ранив 40 человек в мечети, израильско-американский преступник начал стрелять по кафедре Аль-Манбар, по люстрам, мозаике, мрамору и коврам, некоторые из которых загорелись. В результате этого преднамеренного и хорошо спланированного нападения число пострадавших как внутри мечети, так и за ее пределами составило по крайней мере 100 человек.

19. Опасаясь, что возбужденные такими действиями люди схватят подлого террориста, его сообщники, так называемые израильские войска по борьбе с беспорядками, ввели в этом имеющем древнюю историю городе комендантский час, разрушили часть стены святыни, совершили нападение на Храм на горе и обеспечили безопасность преступнику. Стреляя в толпу, они увезли его в крытой военной машине.

20. Таковы основные моменты, правдиво изложенные без всяких манипуляций и цензуры, к которой тщетно прибегают для преуменьшения трагедии «пасхальной резни» в одном из самых Святых мест ислама — величайшем наследии человечества — те самые люди, которые существуют благодаря совершенным ими массовым актам террора и уничтожения в отношении народа Палестины еще в середине 40-х годов и которые слишком многочисленны, чтобы их можно было перечислить.

21. Я хотел бы сейчас обратить внимание Совета на подлинные цели, которые преследовали участники расправы в пасхальное воскресенье. Палестинский народ неоднократно проливал свою кровь, защищая свой национальный очаг, свои глубокие религиозные чувства и свое тысячелетнее славное наследие.

22. Расистские, эгоистические и кощунственные цели Израиля, а также средства для их достижения заключаются в следующем.

23. Во-первых, добиться массового заключения в тюрьмы, удушения свободы и изгнания законных палестинских граждан с палестинских земель. Израильяне в значительной мере преуспели — я уверен, что временно, — в достижении этой цели в 1947—1948 годах, когда незаконно захватили че-

тыре пятых территории Палестины и изгнали из них большую часть жителей, прибегнув к жестокому террору и кровавым расправам вопреки соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. И сейчас, захватив и колонизировав 40 процентов территории крошечного Западного берега, включая Священный город Иерусалим, площадь которого составляет лишь 5500 кв. километров, и вооружив до зубов незаконных поселенцев на конфискованных палестинских землях, сионистские агрессоры всех мастей и оттенков, очевидно, решили, что настало время изгнать и всех остальных. Как я уже говорил в ходе прений по вопросу о положении на оккупированных арабских территориях, уже положено начало этому заключительному процессу ликвидации. Кровавая расправа в пасхальное воскресенье является еще одним проявлением актов каннибализма.

24. Во-вторых, расистское сионистское образование приняло решение, которое нашло отражение и в его идеологии о нетерпимом отношении к любой другой вере, кроме его собственной, и создании невыносимых условий существования для всех, кроме этого образования. Оно преисполнено решимости уничтожить любое проявление ислама или его наследие на Священной земле, вечным символом которой является святилище, включающее мечеть Аль-Акса и величественный Храм на горе. В списке жертв сионистов числятся и христианские Святые места, которые они неоднократно оскверняли со времени оккупации. Начиная с 1948 года угрожающие письма направлялись палестинским руководителям христианской веры. Недавно было запрещено даже использование машин скорой помощи, подаренных через посредство одной немецкой религиозной организации Вифлеемскому университету, основанному Его Святейшеством папой Римским.

25. Представитель государственного департамента охарактеризовал гнусное преступление в отношении Святых мест ислама и правоверных мусульман как акт «душевнобольного одиночки», забыв, что имеются документы, полностью свидетельствующие о том, что это отвратительное преступление было осуществлено после того, как в течение нескольких последних недель в адрес Его Преосвященства шейха Садруддина аль-Алами, Председателя Верховного мусульманского совета в Иерусалиме, поступил целый ряд угроз. Под этими угрозами и предостережениями стояли подписи главарей террористической банды «Гуш Эмумим», так называемых стражей Темпл Маунт, и террористической банды раввина Меира Кахане, подвиги которого в самом Нью-Йорке хорошо известны и который выступает за полное насильственное изгнание палестинского народа с его родины и за уничтожение священной мечети Аль-Акса. Я уверен, что некоторые мои коллеги прочли его недавно опубликованную книгу, где пропагандируется такое изгнание. Его Преосвященство шейх Садруддин аль-Алами уведомил оккупационные власти об опасности, грозящей Святым местам, и обратил с просьбой удалить израильских часовых,

находящихся внутри священного храма, и усилить меры по охране святости и неприкосновенности вышеупомянутых Святых мест. Его просьбы, к которым были приложены направленные в его адрес угрозы, остались без ответа, поскольку между указанными террористическими бандами, их крестным отцом Бегином и его приспешниками, несомненно, существует тайный сговор. Речь идет именно о тех его сторонниках, которые перевесили чашу весов в пользу его кабинета.

26. Как видно из стенографического отчета о заседании Совета Безопасности 1 апреля, я счел необходимым зачитать текст предостережений, направленных в адрес директора Исламского фонда и генерального директора по вопросам религиозно-образовательного и воспитания [там же, пункт 13], где вышеупомянутые террористические организации угрожали взорвать мечеть Аль-Акса, Храм на горе и предупреждали при этом, что среди арабского населения могут быть значительные жертвы. Я заявил тогда, что члены Совета могут расценить это как всего лишь еще одну угрозу со стороны террористических организаций, но нам хорошо известно, насколько неопределенна грань между так называемыми неофициальными террористическими организациями и правительством [там же, пункт 11]. У нас имеется большой опыт в этой области. В конце своего выступления в Совете я выразил надежду, что Председатель выступит от имени Совета с предупреждением о том, что международное сообщество и Совет Безопасности ни при каких обстоятельствах не будут стоять в стороне и не примирятся с вышеупомянутым ужасным преступлением [там же, пункт 17].

27. Фотокопия текста одной из таких угроз была напечатана в нашей прессе, и несколько ее экземпляров, хотя и не совсем четких, на арабском языке я предоставляю в распоряжение членов Совета. Я попрошу, чтобы этот текст был переведен. Израильские оккупационные власти получили оригиналы текста.

28. После того как были хладнокровно убиты многие ни в чем не повинные люди и многие ранены, Совет, будучи осведомлен о подоплеке этого отвратительного деяния, согласится со мной, что было крайне непоследовательно оправдывать преступника, одновременно выражая сожаления о совершенном акте, как это фактически сделал представитель государственного департамента, сняв ответственность с преступника, назвав его душевнобольным одиночкой. Это не что иное, как предрешение еще не решенного вопроса или, по крайней мере, сокрытие фактов. Высший мусульманский совет в Иерусалиме, который призвал к семидневной всеобщей забастовке на всех оккупированных территориях, осудил заявление, опубликованное в воскресенье канцелярией Менахема Бегина, в котором израильский солдат характеризовался как душевнобольной. Этот преступник — Алан Гарри Гудман, бывший житель Балтимора, был призван в армию в прошлом месяце для прохождения краткосрочной службы, обычной для

иммигрантов. Разумеется, он имеет двойное гражданство.

29. Исламский совет заявил, что со стороны канцелярии премьер-министра было абсурдным характеризовать этого бандита как душевнобольного, поскольку солдаты, как известно, должны проходить медицинский осмотр. Более того, заявляет Исламский совет, этот бандит действовал не в одиночку. Во время нападения его прикрывали огнем со многих направлений. В противном случае он не мог бы в течение получаса продолжать стрельбу в Храме на горе, до тех пор пока не израсходовал все патроны.

30. Сионистские замыслы в отношении этой исламской святыни имеют долгую и бесславную историю. Можно перечислить в хронологическом порядке эти акции.

31. Во-первых, постоянные и продолжительные раскопки под мечетью Аль-Акса и всей святыней в целом — строений, существующих на протяжении 14 столетий, — которые начались сразу после захвата сионистами Священного города, не говоря уже о сносе сотен зданий в прилегающем районе. Эти раскопки ведутся на такой глубине, что грозят разрушением всех строений. Однако они продолжают.

32. Во-вторых, 21 августа 1969 года сионистами был осуществлен план поджога мечети Аль-Акса. В результате пожара был полностью уничтожен существовавший 800 лет великолепный амвон Саладина, который в течение семи лет вручную создавался талантливыми мастерами из Алеппо, а также другие значительные по размерам части мечети. Поджигатель — Майкл Рохан, австралиец еврейского происхождения, также был объявлен душевнобольным и выслан в Австралию.

33. В-третьих, 9 мая 1980 года были случайно обнаружены 120 кг взрывчатки, десятки бомб, провода и другие взрывные приспособления за несколько минут до взрыва на крыше еврейской школы в Старом городе, в 150 метрах от цели. План взрыва мечети Аль-Акса и других исторических зданий был разработан террористическим движением «Гуш Эмуним». Это было в пятницу, и десятки тысяч прихожан могли бы погибнуть или быть искалеченными, если бы арсенал взрывчатки не был обнаружен за две минуты до взрыва.

34. В-четвертых, группы израильтян предпринимали неоднократные попытки силой проникнуть в святилище, что приводило к многочисленным столкновениям.

35. В-пятых, в прошлом году израильская группа «Гуш Эмуним» приступила к прокладке туннеля, ведущего к Храму на горе. Эта попытка была разоблачена и сорвана гражданскими лицами.

36. В-шестых, в четверг на прошлой неделе, 7 апреля, то есть за три дня до пасхальной расправы, взрывчатка, подложенная теми же израильскими террористическими бандами, была обнаружена и обезврежена у входа в мечеть Аль-Акса. Рядом

с этой взрывчаткой были обнаружены листовки с угрозами взорвать мечеть Аль-Акса и физически уничтожить религиозных деятелей. Эти угрозы были написаны на ломаном арабском языке и доставлены из незаконного поселения Кирьят-Арба, расположенного над городом Аль-Халиль (Хеврон).

37. Характер и замыслы преступников еще больше разоблачают данные, содержащиеся в сообщении о событиях, опубликованном в газете «Нью-Йорк таймс» 12 апреля, которое было передано из Иерусалима ее корреспондентом Дэвидом Шиплером. Об израильских солдатах он написал:

«Прежде чем уйти, один [из солдат], смеясь, бросил гранату со слезоточивым газом у мечети [Аль-Акса] в направлении главного входа. Дым из поставленной у двери канистры повалил в мечеть, и из нее стали поспешно выходить молящиеся, кашляя и вытирая глаза. Один пожилой человек был отправлен на машине скорой помощи. Несколько солдат со смехом ушли».

38. Если это место является священным для израильских солдат, как они утверждают, то поистине немисливо, как они могли вести себя столь воинственно и низко, что, безусловно, выявляет их подлые души. Речь идет не о каком-то сумасшедшем солдате, речь идет о сумасшедшем обществе, тем более опасном, что оно вооружается до зубов его стратегическим союзником — Соединенными Штатами.

39. Но как и во всех столкновениях на протяжении истории, дух народа оказывается более стойким, чем машина, поскольку машина — это только изобретение ума человеческого. Попытка лишить миллиард мусульман, то есть около четверти всего человечества, одной из самых дорогих для них духовной опоры, не останется без ответа. Израильские шовинисты и фашисты рано или поздно убедятся в этом.

40. Его Величество король Иордании Хусейн в ответ на призыв Его Величества короля Саудовской Аравии Халед ибн Абдель Азиза дал указание правительству Иордании провозгласить завтрашний день — среду — днем решительного протеста во всем исламском мире. Будет приостановлена работа в государственном и частном секторах в знак солидарности с борющимся палестинским народом и в защиту святости Святых мест. Безусловно, за этим шагом будут предприниматься и другие шаги до тех пор, пока все израильские оккупационные силы не будут выведены из всех оккупированных палестинских и арабских территорий, и прежде всего из Священного Иерусалима, и до тех пор, пока не будут полностью восстановлены все права палестинского народа. Только таким путем может быть восстановлено и обеспечено историческое спокойствие, великолепие Священного Иерусалима, его вечное значение для всего мира.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующим оратором является представитель Израиля, предоставляю ему слово.

42. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): В прошлое воскресенье в Иерусалиме произошла трагедия. Человек, который, вполне возможно, является душевнобольным, совершил акт безумия. Это преступление было сразу же категорически осуждено правительством Израиля, двумя главными раввинами нашей страны и мэром Иерусалима. Народ Израиля и евреи всего мира разделяют чувство отвращения к этому возмутительному акту. Человек, совершивший его, был задержан, и он будет нести ответственность за этот поступок перед судом.

43. Мы собрались здесь сегодня по прихоти некоторых стран, которые стремятся использовать самым циничным образом проступок одиночки, действовавшего самостоятельно, для того чтобы раздуть религиозную ненависть и подстрекать к ответным действиям. Существует опасность, а можно сказать уверенность, что эти прения будут использованы для того, чтобы сыграть на религиозных чувствах миллионов людей во всем мире. Я хотел бы призвать Совет не допустить того, чтобы голос нетерпимости и предубеждения восторжествовал здесь. Мы сталкиваемся здесь не только с нетерпимостью и предубеждением, но и с фанатизмом, с предельным фанатизмом.

44. Мы не слышали здесь ханжеских заявлений об озабоченности арабских представителей, когда турецкий фанатик стрелял в папу Иоанна Павла II на площади Святого Петра 13 мая 1981 года; тогда никто не просил созвать Совет Безопасности, и это было правильно. Не было угрозы международному миру и безопасности, когда сотни мусульманских фанатиков 20 ноября 1979 года ворвались в священный храм в Мекке в ходе преднамеренного и хорошо подготовленного нападения. Потребовалось больше месяца, чтобы изгнать мятежников из этой мечети, в результате чего было убито 244 человека, сотни людей были ранены, а 64 человека были обезглавлены саудовскими палачами. Инициаторы сегодняшних прений не обратились тогда в Совет, не подняли они крика и в своих собственных советах. Они прекрасно знали, что затянувшиеся дискуссии будут способствовать только раздуванию ненависти и создадут опасность для саудовских хранителей священного храма в Мекке.

45. Причиной созыва сегодняшнего заседания является стремление раздуть инцидент, усилить волнения и религиозные трения, возникшие по другому поводу. Именно таким методом пользуются арабские лидеры, для того чтобы отвлечь внимание от своих собственных проблем — от жестокого угнетения своих народов, произвольного уничтожения древних городов и мечетей самими арабами в Сирии и Ливане, а также от попыток стереть из памяти кощунственные сцены разрушения иорданцами еврейских синагог и кладбищ в Иерусалиме.

46. Поспешный созыв сегодняшнего заседания Совета, разумеется, был осуществлен по просьбе тех же самых стран, которые в течение многих лет не только занимаются подстрекательством к осуществлению террористических актов против Израиля, но и оказывают военную, финансовую, дипломатическую и другую поддержку террористической организации, которая стремится уничтожить мою страну, планирует и безжалостно совершает убийства мужчин, женщин и детей в Израиле и в других странах. Мы ни разу не слышали от них ни слова в осуждение бандитизма ООП. Единственное, что мы слышим в течение многих лет, это выражение радости по поводу жестоких убийств израильтян и евреев, совершаемых террористами ООП. Страны, на которых лежит столь тяжелая ответственность за существование златого как международный терроризм в целом и терроризм ООП в частности, имеют смелость выступать сегодня в качестве защитников правопорядка в международных отношениях. Нет сомнений, что скоро мы услышим выступление представителя Сирии, который всего лишь несколько недель назад ознакомил Совет с поразительной концепцией о принесении в жертву 40 млн. арабов во имя достижения благородной цели — уничтожения одного из государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы также, по всей вероятности, будем вынуждены выслушать обычные высокопарные ханжеские глупости г-на Максуда. И нам уже пришлось столкнуться с непревзойденным высокомерием, лицемерием и ложью, продемонстрированными в выступлении представителя Королевства Иордании, которое является палестинским арабским государством и которое за 19 лет иорданского господства оставило о себе мрачную память за святотатство и кощунство, совершенные в отношении Святых мест Иерусалима. Слушая г-на Нусейби, зачастую задаешься вопросом, не страдает ли г-н Нусейби от игры своего собственного воображения и откровенной лжи.

47. Слыша, как пронзительные голоса подстрекателей вновь раздаются в зале, я хотел бы заверить Совет, что Израиль со своей стороны будет продолжать стремиться к миру и благополучию своей столицы, Иерусалима, и своего народа, а также к тому, чтобы Иерусалим по-прежнему занимал особое место в сердцах народов различных вероисповеданий всего мира.

48. В соответствии с законом об охране Святых мест, принятым кнессетом в 1967 году, правительство Израиля обязано охранять все Святые места в Иерусалиме. По этому закону любому человеку, совершившему святотатство или иным образом осквернившему Святое место, грозит тюремное заключение сроком на семь лет. Израиль четко выполняет свои обязательства по этому закону.

49. Значительные усилия, предпринимаемые правительством Израиля, да и любым другим правительством, по охране Святых мест, к сожалению, не дают гарантии против совершения изолированных кощунственных актов отдельными лицами, которыми неожиданно овладело безумие, как это

было в рассматриваемом нами случае. Этот при- скорбный инцидент ни в коей мере не повлияет на основное направление политики правительства и народа Израиля — стремление к терпимости и сосуществованию в атмосфере мира и улаживания споров в Иерусалиме, священный характер кото- рого имеет огромное значение для иудеев, хри- стиан и мусульман. Несмотря на новые provoca- ции, постоянно совершаемые в разных местах, Израиль будет по-прежнему проводить свою поли- тику, отличающуюся от той, которая проводилась Иорданием в период осуществления ею контроля над городом в 1948—1967 годах.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующим оратором является представитель Ор- ганизации освобождения Палестины. Я пригла- шаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

51. Г-н АБДУЛ РАХМАН (Организация осво- бождения Палестины) (*говорит по-английски*): Вновь проводится заседание Совета, на котором обсуждается вопрос об угрозе миру и безопас- ности в нашем регионе и во всем мире, которую представляют преступления, совершенные сиони- стскими израильскими оккупационными силами. Хотя мы, палестинский народ и арабская нация, являемся жертвами самых ужасных и бесчеловеч- ных преступлений — а теперь эти преступления для нас не новы, учитывая расистскую идеологию сионистов, — святотатство и преступление, совер- шенные в прошлое воскресенье, выходят за любые пределы. Само преступление было совершено в святой для христиан день — пасхальное воскре- сенье, а мишенью стал один из самых святых божьих храмов, находящийся на площади Харам аш-Шариф — святая мечеть Аль-Акса.

52. Я уверен, что сидящие за этим круглым сто- лом представители и все присутствующие в этом зале читали в газетах или слушали по телевиде- нию сообщения о том, что произошло в день христианского святого праздника в священном храме мусульман. И я должен сообщить им допол- нительные подробности об этом преступлении, ко- торые здешние средства массовой информации не могли или не хотели сообщать.

53. В воскресенье, 11 апреля, в 9 час. 20 мин. группа израильских солдат прошла через два конт- рольно-пропускных пункта, охранявшихся из- раильскими солдатами. Они вошли в район Храма на горе на площади Харам аш-Шариф. Позднее выяснилось, что одного из солдат звали Аланом Гарри Гудманом. Этот израильский солдат авто- матической винтовкой М-16 американского произ- водства прицелился в 65-летнего Хадж Салеха Ямана, сидевшего на скамейке у входа в мечеть, и хладнокровно убил его. Затем он убил Ихада Бадра — 22-летнего юношу.

54. Под огневым прикрытием других израильских солдат, стрелявших в различных направлениях, Гудман вошел прямо в святую мечеть и начал стрелять в тех, кто во время молитвы находился

внутри святилища. Более 50 верующих было ра- нено.

55. Сразу же после завершения этой «миссии» находившиеся в том районе другие израильские солдаты сбежали к нему на помощь. А тем време- нем находившиеся около храма и внутри него ве- рующие, охваченные смятением и шокированные преступным актом и жестокими убийствами, нача- ли кричать в знак протеста. В ответ на это израиль- ские солдаты с помощью оружия и слезоточивого газа прикрыли отход «ударного отряда», возглав- ляемого Аланом Гудманом.

56. Палестинцы — как мусульмане, так и хри- стиане, — возмущенные этим ужасным преступле- нием, вышли на улицы Священного города Иеру- салима и других городов и деревень на Западном берегу и в секторе Газа, чтобы выразить свой гнев и выступить против оккупации. Они заявили всему миру, что мы, палестинцы, выживем как нация.

57. Израильское руководство немедленно напра- вило в этот район так называемый отряд по борьбе с террористами, что было сделано быстро и при проявлении полного пренебрежения и неуважения к чувствам народа и к Святым местам. Израиль- ские солдаты прибегли к обычным для них нео- нацистским методам репрессий. Они стреляли в безоружных граждан. Только в первый день было ранено свыше 100 человек.

58. В течение вчерашнего дня и сегодня во всех деревнях, городах и лагерях беженцев по всей Палестине продолжались протесты и демонстра- ции как выражение народного гнева в связи с из- раильским преступлением. Безоружные палестин- цы, вдохновляемые только своей верой, мужчины, женщины и дети, встретили израильских сионист- ских солдат, оснащенных самыми современными средствами угнетения, произведенными на Западе. Эти солдаты только сегодня убили 27 палестинцев, причем 14 из них было не более 12 лет. В лагере беженцев Джебалий супермены Менахема Беги- на несколькими выстрелами в голову убили семи- летнего ребенка.

59. Этот преступный акт не может и не должен рассматриваться как отдельный инцидент, по- скольку он является типичным для сионистских из- раильских методов и практики, проводимых в Па- лестине. Я считаю, что было бы уместно напо- мнить здесь, что 9 апреля 1948 года, примерно в это же время, но 34 года назад, другой человек, впо- следствии названный своими единомышленниками сумасшедшим, направился в палестинскую дерев- ню Дейр-Ясин и хладнокровно убил там более 254 жителей деревни. Тот, кто в 1948 году был сумас- шедшим, сейчас, в 1982 году, является премьер- министром Израиля Менахемом Бегином. Поэтому мы не удивимся, если в какой-то момент г-н Алан Гудман будет награжден сионистами и получит пост премьер-министра в сионистском государстве. Но ради чего он станет премьер-министром Из- раиля?

60. Сионистское учение и его расистские догматы могут породить лишь большое воображение. Идеология, которая проповедует свое превосходство над другими, может породить лишь большое воображение и преступность. Данный факт подчеркивается в редакционной статье «Вашингтон пост» от 13 апреля, которая предостерегает нас от простого объяснения, что инцидент был вызван действиями ненормального, лишенного рассудка человека, и ему нельзя придавать слишком большое значение, в чем и хотел убедить нас сегодня представитель Менахема Бегина. Возможно, было бы слишком упрощенно, слишком прямолинейно увязывать действия одного человека с существующими пороками породившего его общества и его руководителей. Статья в «Вашингтон пост» проливает свет на эту связь:

«Тот, кто стрелял, был на грани безумия, но на грани политически и психологически поддерживаемого безумия более крупным и более централизованным органом израильского общественного мнения. Премьер-министр Бегин не мог не удержаться от издевки, выражая сожаление по поводу "этого ужасного кощунства над Святым местом, — как он счел необходимым заявить, — иудаизма, христианства и ислама", перечислив их именно в таком историческом порядке».

61. На протяжении трех десятилетий наш народ является жертвой израильского террора на оккупированной палестинской территории. Всего пять дней назад палестинская крестьянка, обрабатывавшая землю, была убита израильскими солдатами. Безоружная и беззащитная, она была жестоко убита у всех на виду во время работы на своем поле.

62. Израильские солдаты и сионистские поселенцы захватывают, подвергают пыткам и иногда убивают молодых палестинцев. Сионистские поселенцы в широких масштабах осуществляют грубый произвол против палестинцев. Уничтожаются посевы. Поджигаются дома. Сионистские поселенцы безнаказанно и преднамеренно уничтожают автомашины и другую собственность. Вооруженные сионисты, находящиеся под защитой израильских солдат, распространяются как чума в палестинских деревнях и городах, запугивая, избивая и терроризируя безоружное гражданское население с целью принудить палестинцев покинуть свою родину, с тем чтобы больше сионистских евреев могли приехать туда из различных частей мира, подобно г-ну Гудману, выходцу из Балтимора, в Соединенных Штатах Америки

63. Я считаю уместным упомянуть о том, что более 60 процентов так называемых поселенцев экспортируются из Соединенных Штатов. А остальные 40 процентов приезжают в основном из Западной Европы. Итак, Соединенные Штаты не только поставляют сионистскому израильскому режиму оружие, но и сионистских поселенцев для использования этого оружия.

64. Не пора ли Соединенным Штатам приступить к пересмотру своей политики и принять определенные меры против американцев с двойным гражданством — против тех, кто, обладая американским паспортом, практикует чисто расистскую идеологию за границей, в то время как расизм, по крайней мере юридически, осуждается в их собственной стране. Не настало ли также время, чтобы Соединенные Штаты, в которых ныне церковь отделяется от государства и которые фактически были созданы иммигрантами, стремившимися найти убежище от господствовавшего два столетия назад единовластия этих двух начал, прекратили поддерживать и поощрять фашистское образование, в котором институционализирован государственный терроризм, а расизм и расовая дискриминация на основе религиозной принадлежности превратились одновременно в практику и политику этого государства?

65. Ранее я говорил, что инцидент в Иерусалиме и то, что происходит уже в течение многих лет, являются логическим результатом системы управления, образования и информации, проповедующей неполноценность христиан и мусульман в Палестине и превосходство евреев.

66. Совсем недавно известный комментатор из «Нью-Йорк таймс» Антони Льюис передал смысл и последние новости израильских сионистов в статье «Разрушенная мечта», опубликованной в «Нью-Йорк таймс» от 1 апреля, где он писал: «Израиль пытается с помощью силы постоянно осуществлять контроль над жизнью миллионов палестинцев». Последствия этой политики, как он отмечает, ошеломляющи: «Нельзя было найти более верное средство, порождающее отчуждение, ненависть, отсутствие безопасности».

67. Уничтожая равенство между людьми, сионизм тем самым усугубляет моральную несправедливость, которую один человек может совершить в отношении другого в открытом столкновении. Такая идеология неравенства осуществляется на практике в действиях и приказах, отдаваемых израильским солдатам.

68. Во время инцидента, происшедшего в воскресенье, солдат смеялся, когда он бросал гранату со слезоточивым газом около мечети. Этот газ заполнил мечеть, и верующие выбегали оттуда, кашляя и вытирая глаза. Одну старую женщину увезли на скорой помощи. А многие из солдат, уходя, смеялись. Такое страшное проявление «сочувствия» подкреплено четкими приказами.

69. Ури Авнери, член израильского кнессета, представил последнему письму, в котором он процитировал слова одного израильского солдата по поводу приказов, получаемых солдатами от своих командиров. Сейчас я процитирую это письмо Ури Авнери:

«Любого, кто попадется вам на улице, прежде всего избежите дубинками, не трогая только голову. Будьте безжалостны. Сломайте ему все кости. Ничего не объясняйте. Прежде всего избе-

вайте. Не считайте, что это привилегия, это обязанность. Другого они не понимают».

Таковы приказы военного правительства Израиля новобранцам израильской армии на Западном берегу, процитированные вышеупомянутым Ури Авнери.

70. Профессор Амос Элон вспоминает разговор с двумя солдатами в статье, опубликованной в израильской газете «Гаарец». Один солдат сказал: «Жаль, что мы их не прикончили в 1948 году». А другой сказал: «Они звери. И сейчас еще не поздно их прикончить». Профессор Элон спросил их, почему они хотят сделать это. Солдаты ответили: «Потому что они арабы».

71. Большинство из нас ничем не может оправдать это открытое проявление расизма или найти ответ на такую «логику». Однако я хотел бы привести ответ смещенного мэра Наблуса Бассама Шакаа, который потерял обе ноги два года назад во время покушения на его жизнь израильтянами. Совсем недавно солдат преградил ему путь в его кабинет, презрительно назвав его «получеловеком». На это г-н Шакаа ответил: «Возможно, я и потерял ноги, но ты потерял свой разум».

72. Действительно, сионисты ввели в ранг закона политику изгнания палестинцев с их земель путем террора, угнетения или подавления. Они сознательно проводят в жизнь этот план. С момента начала оккупации более 20 процентов всего населения территорий брошено в тюрьмы. Более 250 тыс. палестинцев на Западном берегу и в секторе Газа побывали либо на допросах, либо в израильских тюрьмах. Под многочисленными предложениями более трети земель Западного берега было незаконно захвачено и экспроприровано. Фермеры, которые работали на этих землях и тем самым зарабатывали себе на жизнь, были лишены своего единственного средства к существованию. У тех, кому удалось сохранить свою землю, украли или отвели воду, их урожаи обречены на гибель, а доходы сведены на нет. Сионистская вооруженная оккупация распространила свою военную власть на образование, сделав почти невозможным получение соответствующего образования нашей молодежью и нетерпимыми для этого условия. В нарушение законов и норм международного сообщества израильские власти открыто изгоняют население с оккупированной палестинской территории. Только за первые 10 лет оккупации израильтяне депортировали более 1560 руководителей палестинской общины. Два года назад Совет был свидетелем изгнания мэров Хальхуля и Эль-Халиля. В прошлом году серьезные увечья получили два мэра в результате покушения на их жизнь. Только в прошлом месяце три мэра были смещены со своих постов, на которые они были избраны. Двое из них были теми самыми мэрами, которые остались живы после покушения на их жизнь.

73. Израильтяне-сионисты утверждали, что они ведут войну против ООП на оккупированной па-

лестинской территории. Да, мы находимся в состоянии войны с Израилем. В этой войне мы победили, потому что представляем национальные чаяния нашего палестинского народа. Мы выражаем его волю и представляем не только настоящее поколение, но и будущие поколения палестинцев.

74. Я уверен, что все те, кто готов и хочет понять, осознают значение существования единого и сложного целого — ООП и палестинского народа.

75. Нет сомнений в том, что наш регион переживает трагедию. Корни этой трагедии уходят в расистское колониальное движение, которое зародилось в Европе. Вдохновленное колониальным образом мышления в Европе того времени, оно было позднее видоизменено утонченным расистским нацистским мышлением и поведением. Иначе говоря, сионистское движение — это сочетание устаревших теократических и антиисторических идеологий, вооруженных террористическими методами, заимствованными у нацистских угнетателей.

76. Это позорное движение, которое было перенесено в сердце нашей родины и которое привело к созданию, как известно членам Совета, государства Израиль, является источником того трагического положения, от которого в настоящее время страдаем как мы, палестинцы, так и евреи.

77. Более 60 процентов тех, кто лишает нас, палестинский народ, права жить в Палестине, родились не в Палестине, включая Менахема Бегина и его представителя Иегуду Блюма, в то время как более 60 процентов тех из нас, кто сейчас не живет в Палестине, родились в Палестине.

78. Борьба против незаконной оккупации нашей родины, Палестины, и продолжающегося лишения нашего народа его неотъемлемых прав сионистской хунтой является правовым и моральным долгом палестинского народа. Весь мир поддерживал французов и другие народы Европы в их борьбе против нацистской оккупации во время второй мировой войны. Я заверяю вас, что для нас сионистские захватчики ничем не отличаются от нацистских захватчиков Европы.

79. Я хотел бы напомнить представителям, что в основе всех человеческих ценностей лежит то, что насилие, осуществляемое жертвой во время самообороны, не может быть приравнено к насилию, которое осуществляется агрессором. Здесь следует напомнить, что ответственные правительства перечисляют в своих телефонных справочниках инструкции для своего населения о том, как оказывать сопротивление иностранным оккупантам в случае агрессии. Я советую делегатам убедиться в этом, взглянув в телефонные справочники Швеции, например, где правительство определяет для населения меры борьбы с оккупантами, включая саботаж против оккупационных сил. Поэтому, пока мы лишены наших основных неотъемлемых прав на самоопределение, национальную независимость, на жизнь в условиях свободы и достоинства у себя на родине, у нас нет другого выбора, кроме как продолжать нашу борьбу, и мы

не пожалеем сил для достижения мирного урегулирования этого конфликта, который уже столько времени является бедствием для нас и для данного региона мира.

80. Мирное урегулирование, основанное на признании наших неотъемлемых национальных прав на самоопределение и независимость, а также на решение нашей проблемы беженцев, прав в справедливом контексте международной законности,— это мирное урегулирование является нашей целью. Планы, не отвечающие этим условиям, не могут быть нам навязаны, а опыт последних четырех лет должен послужить уроком всем тем, кто пытается изменить ход истории, кто пытается искусственно повернуть ее вспять к ошибкам гегемонии холодной войны.

81. Мы напоминаем Соединенным Штатам, что милитаризм не может заменить политических решений. Никакая глобальная стратегия, никакой глобальный консенсус, направленные против воображаемых угроз в нашем регионе, не могут обмануть арабский мир и отвлечь внимание нашего народа от грозящей нам сейчас реальной и непосредственной опасности — от сионистов в Тель-Авиве. Мы уверены в стремлениях нашего региона и в чувствах нашего народа. Те, кто якобы заботится о достижении мирного урегулирования на Ближнем Востоке, должны научиться поступать с чувством ответственности, иначе они еще больше усугубят это положение.

82. Пока Соединенные Штаты и Израиль упорствуют в своем вызове воле международного сообщества и международной законности, можно и нужно ожидать новых катастроф. Израиль не может и впредь вести себя как маленький ребенок, который убил своих родителей, а затем обратился к судье с просьбой о помиловании, так как он стал сиротой.

83. Наша борьба не нуждается ни в каком узаконивании. Нас запугать нельзя. Мы предостерегаем тех, кто не понимает нашей истории или не знаком с ней, мы предлагаем им познакомиться с ней снова. Мы пережили всех агрессоров в ходе всей нашей истории: они ушли, мы остались.

84. Г-н ЛИЧЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Я не имею намерения обсуждать положительные или отрицательные стороны того или иного вопроса, который может выноситься на наше рассмотрение в то или иное время. Тем не менее ввиду поразительной характеристики, которую дал представитель Иордании заявлению государственного департамента Соединенных Штатов в пасхальное воскресенье, а также учитывая те поразительные заключения, к которым он пришел на основании этого заявления, я считаю, что для истинного освещения фактов существенно важно, чтобы я прочел заявление в Совете. Это заявление было сделано днем 11 апреля заместителем государственного секретаря,

исполняющим обязанности секретаря, Уолтером Стесселом. Оно гласит:

«Мы выражаем глубокое сожаление и осуждение по поводу бессмысленного акта насилия, совершенного на территории одной из самых священных мечетей ислама, и выражаем соболезнование всем тем, кто пострадал физически и духовно в результате этого возмутительного акта. Согласно имеющейся в нашем распоряжении информации, это было дело рук душевнобольного человека, который сейчас задержан. Мы обращаемся ко всем правительствам и народам Ближнего Востока с призывом воздержаться от любых актов насилия, которые могли бы привести к новым жертвам и к усилению напряженности в этом регионе».

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Следующим оратором является представитель Ирака. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

86. Г-н МУХАММЕД (Ирак) *(говорит по-английски)*: От имени моей делегации, а также в качестве нынешнего Председателя Организации Исламская конференция я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, а также членов Совета за предоставленную мне возможность выступить. Мы глубоко надеемся, что под вашим мудрым руководством Совет примет по обсуждаемому серьезному вопросу такую резолюцию, которая будет отвечать требованиям справедливости и закона.

87. Народы мусульманского мира не могут поверить в то, что ужасное преступление, являющееся предметом сегодняшнего обсуждения,— преступление, совершенное против мирных молящихся в мечети Аль-Акса,— было совершено без соучастия расистских сионистских властей. Иначе как можно объяснить тот факт, что израильский солдат с автоматом незамеченным миновал два израильских контрольных пункта, вошел в мечеть — Храм на горе, одну из главнейших святынь ислама, открыл огонь по молящимся внутри мечети, и при этом его никто не попытался остановить?

88. Кроме того, я хотел бы привести следующую выдержку из газеты «Нью-Йорк таймс» от 12 апреля, касающуюся этого преступления:

«...один [из солдат], смеясь, бросил гранату со слезоточивым газом у мечети в направлении главного входа. Дым из поставленной у двери канистры повалил в мечеть, и из нее стали поспешно выходить молящиеся, кашляя и вытирая глаза. Один пожилой человек был отправлен на машине скорой помощи. Несколько солдат со смехом ушли».

Нет необходимости добавлять что-либо к этому наглядному описанию акции Израиля и израильских солдат и к израильским заявлениям о том, что ими охраняются и уважаются Святые места и Священный город.

89. Совет в этом году уже неоднократно собирался для рассмотрения вопроса о постоянном серьезном характере положения в оккупированной Палестине, о сионистской политике ползучей аннексии и о политике уничтожения палестинского народа. Совершенное израильским солдатом, который также является гражданином Соединенных Штатов, преступное нападение на святую мечеть Аль-Акса — проявление расистского колонизаторского мышления правителей Тель-Авива. Прискорбно видеть, что эта политика и практика поощряются Соединенными Штатами, постоянным членом данного уважаемого органа, пользующимися своим правом вето и оказывающими военную и экономическую помощь сионистскому образованию.

90. Преступная варварская акция израильских вооруженных сил против мусульман в Аль-Кудсе является очередным вызовом всему исламскому миру, она привела к широкому протесту всех мусульман мира. Мы считаем, что этот акт является лишь логическим следствием политики, имеющей своей целью оскорбление религиозных чувств и подрыв организаций палестинского народа и исламской нации в целом.

91. Соппротивление палестинского народа на оккупированных территориях отражает его твердую решимость положить конец фашистской военной оккупации. По поступившим вчера и сегодня сообщениям, протест палестинцев против израильского преступления охватил весь народ в городах и деревнях оккупированных арабских палестинских территорий. Объявлена всеобщая забастовка.

92. Кроме того, все исповедующие ислам народы заявили о своей солидарности с арабскими мусульманами и выразили возмущение в связи с этим преступным актом. Его Величество король Халед объявил 14 апреля днем протеста и солидарности с палестинским народом во всем исламском мире.

93. Моя страна выражает глубокую озабоченность и негодование в связи с тем, что Израиль бросает вызов резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что настало время, когда уже недостаточно одних осуждений и порицаний, для того чтобы заставить Израиль отказаться от его нынешних актов агрессии и продолжающихся преступных действий. Необходимо ввести строгие санкции, предусмотренные главой VII Устава Организации Объединенных Наций, включая разрыв экономических и военных отношений с Израилем, для того чтобы заставить его положить конец оккупации палестинских и арабских территорий, включая Священный город Аль-Кудс.

94. Наконец, твердые и решительные действия Совета способствовали бы усилению веры международного сообщества в эффективность и способность Организации Объединенных Наций поддерживать и укреплять международный мир и безопасность.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю слово представителю Иордании, который желает выступить в осуществление права на ответ.

96. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Должен сказать, что я был весьма удивлен, услышав, что сказанное мной в отношении заявления представителя государственного департамента было охарактеризовано представителем Соединенных Штатов как нечто «поразительное». В сущности, я не усматриваю никакого противоречия между сказанным мною и тем, что он нам зачитал, а именно текстом этого заявления.

97. Я был прав, когда сказал, что представитель государственного департамента поспешно, до проведения расследования заявил о том, что человек, совершивший этот отвратительный акт, является «сумасшедшим одиночкой». В своем выступлении я принял к сведению выраженный представителем государственного департамента сожаление по поводу этого акта, причем он охарактеризовал совершившего его преступника как «сумасшедшего одиночку». Как он мог знать об этом?

98. Я также удивлен, и я говорил об этом в своем первом выступлении, тем, что государственный департамент, располагающий огромной информацией, не знал о подоплеке преступления, совершенного в святынище. Я напомнил Совету о своем заявлении 1 апреля, в котором я привел выдержки с угрозами, адресованными руководителям исламской общины в отношении того, что мечеть Аль-Акса, Храм на горе и прилегающие к ним здания будут взорваны. Я уверен, что генеральный консул в Иерусалиме, в аппарате которого имеется много способных сотрудников, хорошо знал о том, что происходит. Поэтому здесь делают неправильные выводы. Более того, когда представитель хорошо информированного государственного департамента добровольно высказывает свое суждение о том, что этот человек является «сумасшедшим одиночкой», это звучит почти оправданием преступника. Откуда он знает об этом?

99. Доказательства, приведенные мною сегодня, свидетельствуют о том, что преступник был членом банды, которая под огневой прикрытием позволила увести его в безопасное место. Я не вижу ничего «поразительного» в моем заявлении и не понимаю, каким образом это противоречит заявлению, только что сделанному здесь представителем Соединенных Штатов. Я говорил о том, что, осуждая этот акт, представитель государственного департамента в то же время заявил, что это был акт, совершенный «сумасшедшим одиночкой». Но даже если бы мы предположили, что будет проведено тщательное расследование этой акции, никто не осмелился бы высказать своего мнения до тех пор, пока следствие не закончено, поскольку в таком случае это было бы оправданием преступления. Мы все знаем, что сумасшедшие не несут ответственности или наказания за любые совершенные ими преступления.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---